



Distr.
GENERAL

A/50/271
7 July 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункт 23 первоначального перечня*

ПЕРЕСТРОЙКА И АКТИВИЗАЦИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ, СОЦИАЛЬНОЙ И СМЕЖНЫХ ОБЛАСТЯХ

Доклад Председателя о перспективных новых механизмах финансирования
оперативной деятельности в целях развития

Записка Секретариата

На консультациях, состоявшихся 26 июня 1995 года, было решено направить Генеральной Ассамблее доклад Председателя процесса консультаций по вопросу о перспективных новых механизмах финансирования оперативной деятельности в целях развития (см. приложение).

* A/50/50/Rev.1.

Приложение

ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О ПЕРСПЕКТИВНЫХ НОВЫХ МЕХАНИЗМАХ ФИНАНСИРОВАНИЯ ОПЕРАТИВНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ЦЕЛЯХ РАЗВИТИЯ

1. На своей сорок девятой сессии Генеральная Ассамблея 19 сентября 1994 года решила продолжить процесс консультаций по вопросу о перспективных новых механизмах финансирования оперативной деятельности в целях развития. Этот процесс был начат на сорок восьмой сессии на основании пунктов 31-34 приложения I к резолюции 48/162 Генеральной Ассамблеи. После консультаций, проведенных Председателем сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, в качестве Председателя был избран г-н Т. П. Сринивасан (Индия).
2. В настоящем докладе содержится информация о статусе консультаций по состоянию на июнь 1995 года. Кроме того, рекомендуется также продолжить консультации в ходе пятидесятой сессии.
3. Краткие отчеты о предыдущих консультациях были распространены в качестве документов A/49/749 от 2 декабря 1994 года и A/49/922 от 24 марта 1995 года.
4. Для того чтобы содействовать проведению консультаций и удовлетворить просьбу, содержащуюся в пункте 33 приложения I к резолюции 48/162, Генеральный секретарь представил два доклада по этому вопросу (A/48/940 и A/49/834), которые получили одобрение участников консультаций. Ряд делегаций выразил свою готовность рассмотреть все варианты, изложенные в этих докладах. По их мнению, эти доклады закладывают хорошую основу для рассмотрения различных вариантов, и они ответили на вопросы, которые поднимались в ходе процесса консультаций. Были внесены предложения относительно наилучших способов организации процесса рассмотрения различных вариантов, включая возможность рассмотрения вероятных последствий каждого варианта для общего уровня финансирования и уровня взносов.
5. Было подчеркнуто исключительное значение консультаций. Было отмечено, что оперативная деятельность в целях развития затруднена серьезной нехваткой ресурсов. Была вновь подчеркнута важность соблюдения основных принципов – это нейтральность, многосторонность и добровольный характер взносов. Было выражено общее мнение о том, что финансирование такой деятельности необходимо поставить на надежную и предсказуемую основу, а также мнение о том, что этот вопрос является безотлагательным.
6. Было решено, что вопрос об уровнях ресурсов требует более широкого контекста, чем тот, который предусмотрен резолюцией 48/162 Генеральной Ассамблеи, и хотя это не означает нового рассмотрения вопросов, связанных с управлением, это потребует рассмотрения не только факторов, связанных с новыми механизмами финансирования, как они определены в резолюции 48/162, но и диапазона факторов, влияющих на уровень ресурсов.
7. Ряд делегаций выразил готовность рассмотреть все варианты, изложенные в докладах Генерального секретаря, тогда как другие делегации заявили о том, что они предпочитают нынешнюю, т.е. добровольную систему.
8. Было отмечено, что одним из положительных последствий процесса обсуждения механизмов финансирования оперативной деятельности является готовность искать возможности решений – свидетельством чему явилась сессия Исполнительного совета Программы развития Организации

Объединенных Наций, проведенная в июне 1995 года, – когда новые процедуры предусматривают предсказуемый уровень основных ресурсов.

9. Было решено, что консультации следует продолжать и что следует предусмотреть проведение дальнейших заседаний в течение пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи. Было также решено, что в соответствии с резолюцией 48/162 этот процесс должен быть направлен на выявление такой системы финансирования и таких механизмов, которые привели бы к значительному увеличению ресурсов на предсказуемой, постоянной и гарантированной основе. При осуществлении этого процесса следует рассмотреть некоторые относящиеся к делу ключевые вопросы, включая вопрос о потоках ресурсов, оценке потребностей в ресурсах и вопросы финансовой эффективности оперативной деятельности.
